

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目



[芬] 佩特里·梅特拉 著
[芬] 图沃·高斯基宁 绘
劳燕玲 译

滑雪历险记



中国宇航出版社



滑雪历险记



【芬】佩特里·梅特拉 【芬】图沃·高斯基宁◎著

【芬】图沃·高斯基宁◎绘

劳燕玲◎译



中国宇航出版社

· 北京 ·



SEIKKAILU LAPISSA

Copyright © Satukustannus Oy, 1983-2015

Original editions published by Satukustannus Oy

Simplified Chinese edition published by agreement with Satukustannus Oy and

Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

All rights reserved.

著作权合同登记号：图字：01-2016-8736号

版权所有 侵权必究

图书在版编目（C I P）数据

米娜和马努. 第一辑. 滑雪历险记 / (芬) 佩特里·梅特拉, (芬) 图沃·高斯基宁著; (芬) 图沃·高斯基宁绘; 劳燕玲译. -- 北京: 中国宇航出版社, 2017.1

书名原文: MINAN JA MANUN

ISBN 978-7-5159-1247-9

I. ①米… II. ①佩… ②图… ③劳… III. ①儿童故事-图画故事-芬兰-现代 IV. ①I531.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第293463号

策划编辑	韩红红	战颖	马晓菲	封面设计	李彦生
责任编辑	韩红红			责任校对	甄薇薇

出版
发行 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号
(010) 60286808

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010) 60286888
(010) 60286887

零售店 读者服务部

邮编 100830
(010) 68768548

(010) 68371900
(010) 60286804 (传真)
(010) 68371105

承印 北京中科印刷有限公司
版次 2017年1月第1版
规格 880×1230
印张 12
书号 ISBN 978-7-5159-1247-9
定价 132.00元(套)

2017年1月第1次印刷
开本 1/16
字数 120千字

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换



滑雪历险记



【芬】佩特里·梅特拉 【芬】图沃·高斯基宁◎著

【芬】图沃·高斯基宁◎绘

劳燕玲◎译

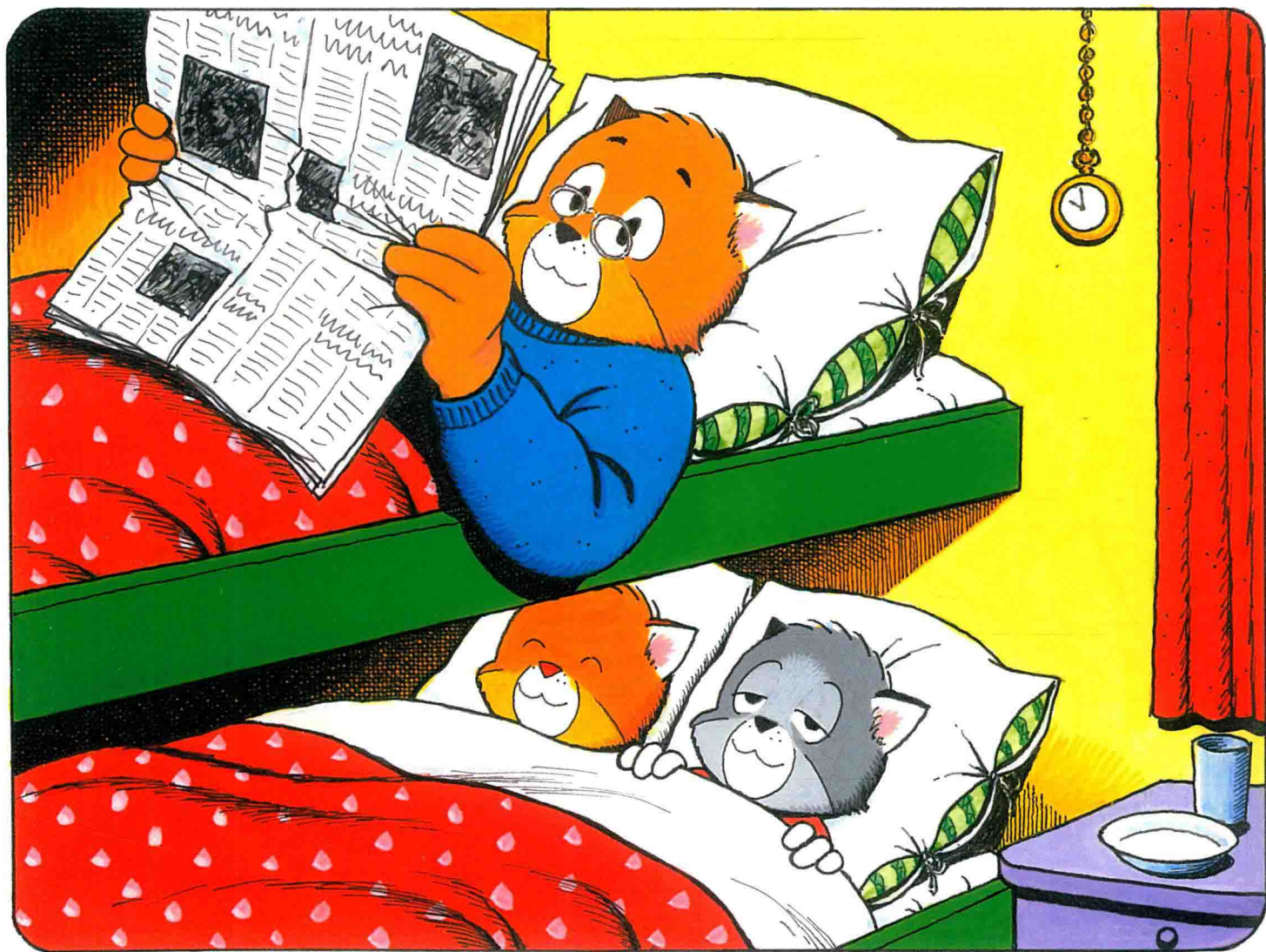


中国宇航出版社

· 北京 ·

舅舅给大家买了卧铺包间，坐火车旅行好轻松啊。

“明天一早我们就到啦，”舅舅告诉睡在下铺的米娜和马努，“我再看一会儿报纸，你们先睡吧，明天有很多好玩的事情哦。”



一大早，他们下了火车，乘坐公共汽车来到了小山宾馆。宾馆的副总经理熊山招呼着新来的客人。宾馆门前，一只驯鹿正在安静地刨雪地里的地衣*，那是他最喜欢的食物。马努看着这只驯鹿，觉得很好奇。

“是不是所有的驯鹿都像他一样乖巧啊？”马努问熊山先生。

“不是哦，”熊山回答，“我们的驯鹿佩贾对新来的客人们很友好，他甚至还能允许客人们摸摸他哦。”

*地衣：真菌和光合生物的共生
联合体，喜光，耐寒，抗旱。





小猫咪们把行李放进房间，然后一起去滑雪。

“好壮观的景色啊！”舅舅吸了一口清新的空气，很享受地说。

虽然远处的天空飘着一团灰蒙蒙的云朵，但是冬日的阳光暖洋洋的，时不时地跳跃在滑雪者的脸颊上。“怎么这儿的白桦树都那么小呢？”马努好奇地问，“是不是大树都被砍掉啦？”

“不是，”舅舅说，“这儿的树长得就是这个样子。”

“这些树叫圆叶桦，它们长不大的。”米娜对自己丰富的知识感到有些自豪。





他们滑了一段之后，来到了一个陡峭的山坡。这时马努喊：“啊哈！我要从这里滑下去。快来追我吧！”

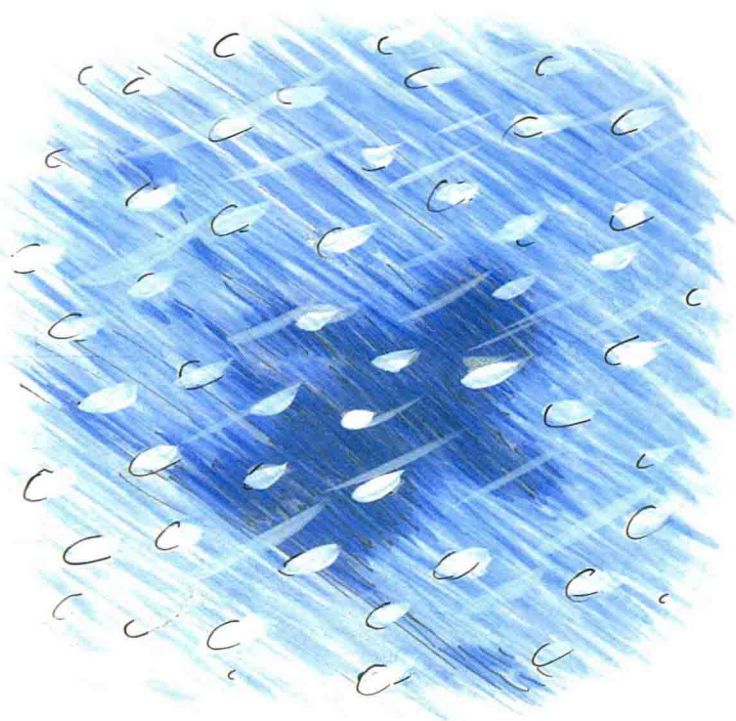
“不行！”舅舅和米娜齐声喊道，“山坡比你想的要危险。”

然而，马努没有听他们的劝告，他飞快地滑了下去。哎呀，好可怕啊！山坡非常陡峭，转眼间，马努便消失在突然袭来的暴风雪里了。

风不停地吹，雪越下越大。舅舅和米娜小心翼翼地往坡下滑，朝着马努消失的方向追去。

“我们得快点跟上去，”舅舅说，“不然大雪就会把马努滑过的痕迹覆盖了。”

米娜很焦急，她绝望地看着四周，因为马努留下的痕迹已经不见了。





他们总算滑到了山坡下，试着寻找马努滑雪板留下的痕迹，但是纷纷扬扬的大雪早已把痕迹遮盖了。

“但愿马努没有受伤！”米娜默默祈祷着。这时，他们身后传来一个柔和的声音：“嗨！自我介绍一下，我是小山地区徒步速度最快的旅行者，导游中的金牌导游，淘金者之王——颜卡·约那斯。”





舅舅和米娜转过身，好奇地看着他。接着，舅舅说：“抱歉，我们现在没空聊天，因为突发了紧急情况。你看到过马努吗？我指的是一只从这里滑过去的小猫。”

“跟我来！”颜卡·约那斯一脸神秘地说。然后，他飞快地朝雪地里奔去，舅舅和米娜完全跟不上他。



沿着被暴风雪覆盖的小路滑行了一段后，颜卡·约那斯指着暴风雪中的一栋小房子喊道：“欢迎来到我的小屋！”透过窗户，可以看到屋内闪烁着温馨的光芒。



“要是自己来的话，我们根本找不到这栋小房子啊！”舅舅心想，他可没有颜卡·约那斯那样的本事——在暴风雪里飞奔。

他们一起来到小屋门前，“快看呀！”米娜大喊，“这是马努的滑雪板！”

他们走进小屋，惊讶地看到，马努裹着毛毯坐在壁炉前，正在烤香肠呢！

“马努！”米娜和舅舅开心地喊道。

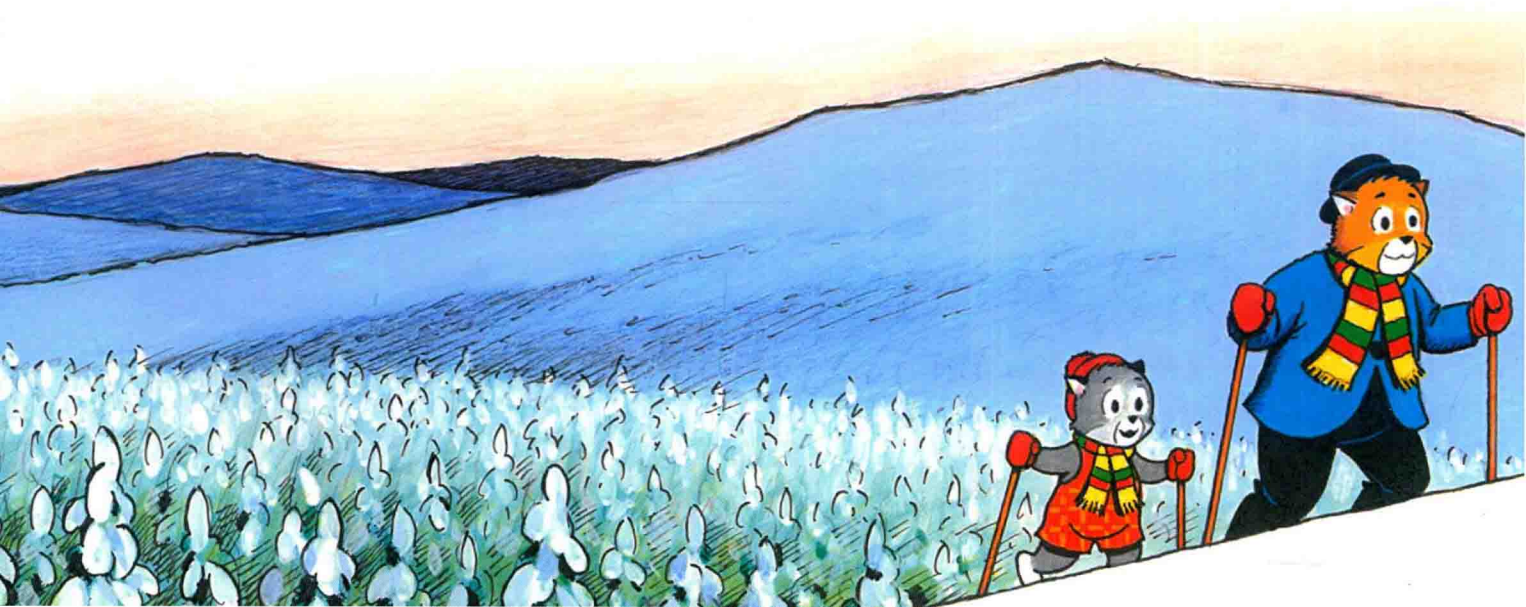
“你这孩子啊，你呀你！”舅舅数落着，但是掩盖不住找到马努的喜悦，“你顽皮的动作可不可以慢点呢，那样我们才能跟上你啊。”





马努兴奋地跟米娜和舅舅讲起刚才发生的事情：“我没想到，那个山坡那么危险。我越滑越快，然后……我就不记得了。我醒来的时候已经在这个房子里了。”

颜卡·约那斯接着说：“我在山脚下发现了昏迷的马努，就用滑雪板把他拖回房子里。我马上给马努保暖，然后喂他吃了一些食物，这样才没把他冻坏，还好没发生太坏的事。”



暴风雪很快停止了。每一棵树的树枝上都披上了厚厚的白雪，在耀眼的阳光下闪闪发光。

颜卡·约那斯带着大家抄近路回到了宾馆。

熊山先生在阳台上向他们招手，见到滑雪的客人们平安归来，他终于松了口气。





“我得回去工作啦！”完成任务的颜卡·约那斯说。接着，他又露出神秘的表情，“那片荒野的溪边，有一块属于我的地盘。明年夏天，我带你们去看看。”

